



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Τηλ.: 22601664
Φαξ: 22605009

Εγκύκλιος Ε.Ε – «ANT» (358)



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

12 Φεβρουαρίου 2016

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

Επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσικής Ομοσπονδίας

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2016/181

— Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2016/181 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L37 ημερομηνίας 12 Φεβρουαρίου 2016.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης από σίδηρο ή από μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα εκτός από ανοξείδωτο χάλυβα, κάθε πλάτους, που έχουν ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση, μη επιστρωμένα με άλλο μέταλλο, ούτε επικαλυμμένα ή επενδυμένα, που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσικής Ομοσπονδίας. Τα εν λόγω προϊόντα επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, ex 7209 18 99, ex 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7211 23 30, ex 7211 23 80, ex 7211 29 00, 7225 50 80 και 7226 92 00.

Από τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος εξαιρούνται:

- πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, κάθε πλάτους, που έχουν ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση, μη επιστρωμένα με άλλο μέταλλο, ούτε επικαλυμμένα ή επενδυμένα, που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση, έστω και περιελιγμένα, κάθε πάχους, ηλεκτρικά,
- πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, κάθε πλάτους, που έχουν ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση, μη επιστρωμένα με άλλο μέταλλο, ούτε επικαλυμμένα ή επενδυμένα, περιελιγμένα, πάχους κατώτερου των 0,35 mm, που έχουν υποστεί ανόπτηση (γνωστά ως «μαύρα ελάσματα»),
- πλατέα προϊόντα έλασης από άλλο κραματοποιημένο χάλυβα, κάθε πλάτους, από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές, και
- πλατέα προϊόντα έλασης από κραματοποιημένο χάλυβα, που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση, από χάλυβα ταχείας κοπής.

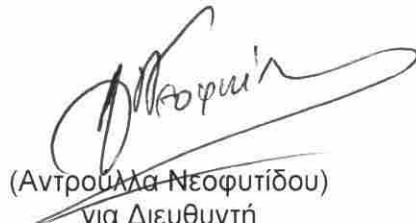
Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρίες - παραγωγούς ανάλογα με την χώρα καταγωγής και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC.

Η επιβολή των ατομικών συντελεστών εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές έγκυρου εμπορικού τιμολογίου το οποίο περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού. Εάν δεν προσκομισθεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζονται οι δασμοί που ισχύουν για «όλες τις άλλες εταιρίες».

Πρόσθετα πληροφορείστε ότι διακόπτεται η καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2015/2325 της Επιτροπής ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύλιο Ε.Ε – «ANT» (349). Τα στοιχεία όμως τα οποία αφορούν προϊόντα που διατέθηκαν στην κατανάλωση μέχρι 90 ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, θα διατηρηθούν μέχρι την λήψη τελικής απόφασης για την πιθανή αναδρομική εφαρμογή των οριστικών μέτρων ή τη λήξη της παρούσας διαδικασίας.

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2016/181 αρχίζει να ισχύει από τις 13 Φεβρουαρίου 2016 και το άρθρο 1 εφαρμόζεται για περίοδο έξι μηνών.

XXX



(Αντρούλλα Νεοφυτίδου)
για Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
info@famagustachamber.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: eveparos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamber@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklim@cytanet.com.cy
: και Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy, για ενημέρωση της Ιστοσελίδας

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/181 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 10ης Φεβρουαρίου 2016

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων προϊόντων ψυχρής έλασης από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσικής Ομοσπονδίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾, και ιδιως το άρθρο 7,

Έπειτα από διαβούλευση με τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. ΕΝΑΡΞΗ

- (1) Στις 14 Μαΐου 2015 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων πλατέων προϊόντων όπου από σίδηρο ή από μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα εκτός από ανοξείδωτο χάλυβα, κάθε πλάτους, που έχουν ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση, μη επιστρωμένων με άλλο μέταλλο, ούτε επικαλυψμένων ή επενδυμένων, που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση («πλατέα προϊόντα ψυχρής έλασης από χάλυβα») καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») και Ρωσικής Ομοσπονδίας («Ρωσία») (εφεξής αναφερόμενες από κοινού ως «οι οικείες χώρες») βάσει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 («ο βασικός κανονισμός»). Δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽²⁾ («η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας»).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε την 1η Απριλίου 2015 από την European Steel Association («Eurofer» ή «καταγγέλλων») εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ορισμένων πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από χάλυβα. Η καταγγελία περιελάμβανε αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη ντάμπινγκ όσον αφορά το εν λόγω προϊόν και τη συνακόλουθη πρόκληση σημαντικής ζημίας, τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

- (3) Κατόπιν αιτήματος του καταγγέλλοντος, το οποίο συνοδεύοταν από τα απαιτούμενα αποδεικτικά στοιχεία, η Επιτροπή δημοσίευσε στις 12 Δεκεμβρίου 2015 τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2015/2325⁽³⁾, βάσει του οποίου κατέστη υποχρεωτική η καταγραφή των εισαγωγών ορισμένων πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από χάλυβα καταγωγής ΛΔΚ και Ρωσίας (ο «κανονισμός καταγραφής») από τις 13 Δεκεμβρίου 2015.

(1) ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

(2) ΕΕ C 161 της 14.5.2015, σ. 9.

(3) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2325 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2015, για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών ορισμένων πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσικής Ομοσπονδίας (ΕΕ L 328 της 12.12.2015, σ. 104).

9. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- (248) Στο πλαίσιο της χρηστής διοίκησης, η Επιτροπή θα καλέσει τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και/ή να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων στις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών, εντός καθορισμένης προθεσμίας.
- (249) Τα συμπεράσματα σχετικά με την επιβολή προσωρινών δασμών είναι προσωρινά και μπορεί να τροποποιηθούν κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης από σίδηρο ή από μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα εκτός από ανοξείδωτο χάλυβα, κάθε πλάτους, που έχουν ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση, μη επιστρωμένα με άλλο μέταλλο, ούτε επικαλυμμένα ή επενδυμένα, που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7209 15 00 (κωδικός TARIC 7209 15 00 90), 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, ex 7209 18 99 (κωδικός TARIC 7209 18 99 90), ex 7209 25 00 (κωδικός TARIC 7209 25 00 90), 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7211 23 30, ex 7211 23 80 (κωδικοί TARIC 7211 23 80 19, 7211 23 80 95 και 7211 23 80 99), ex 7211 29 00 (κωδικοί TARIC 7211 29 00 19 και 7211 29 00 99), 7225 50 80 και 7226 92 00, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσικής Ομοσπονδίας.

Από τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος εξαιρούνται οι ακόλουθοι τύποι προϊόντων:

- πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, κάθε πλάτους, που έχουν ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση, μη επιστρωμένα με άλλο μέταλλο, ούτε επικαλυμμένα ή επενδυμένα, που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση, έστω και περιελιγμένα, κάθε πάχους, ηλεκτρικά,
- πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, κάθε πλάτους, που έχουν ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση, μη επιστρωμένα με άλλο μέταλλο, ούτε επικαλυμμένα ή επενδυμένα, περιελιγμένα, πάχους κατώτερον των 0,35 mm, που έχουν υποστεί ανόπτηση (γνωστά ως «μαύρα ελάσματα»),
- πλατέα προϊόντα έλασης από άλλο κραματοποιημένο χάλυβα, κάθε πλάτους, από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές, και
- πλατέα προϊόντα έλασης από κραματοποιημένο χάλυβα, που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση, από χάλυβα ταχείας κοπής.

2. Οι συντελεστές του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα» της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρίες που παρατίθενται κατωτέρω είναι οι ακόλουθοι:

Χώρα	Εταιρεία	Προσωρινός δασμολογικός συντελεστής (%)	Πρόσθιτος κωδικός TARIC
ΛΔΚ	Angang Steel Company Limited, Anshan	13,8	C097
	Tianjin Angang Tiantie Cold Rolled Sheets Co. Ltd., Tianjin	13,8	C098
	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρίες που απαριθμούνται στο παρόττημα	14,5	
	Όλες οι άλλες εταιρείες	16,0	C999
Ρωσία	Magnitogorsk Iron & Steel Works OJSC, Magnitogorsk	19,8	C099
	PAO Severstal, Cherepovets	25,4	C100
	Όλες οι άλλες εταιρείες	26,2	C999

3. Η εφαρμογή των απομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, στο οποίο να υπάρχει δήλωση που να φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου του φορέα που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι (ο όγκος) του (οικείου προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθιτος κωδικός TARIC) στην (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.» Εάν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

4. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία εντός της Ένωσης του προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπόκειται στη σύσταση εγγύησης η οποία να ισοδύναμει με το ποσό του προσωρινού δασμού.

5. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις σχετικά με τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Εντός 25 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν:

- α) να ζητήσουν την κοινοποίηση των ουσιαδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων εκδόθηκε ο παρόν κανονισμός;
- β) να υποβάλουν εγγράφως τις παρατηρήσεις τους στην Επιτροπή· και
- γ) να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

2. Εντός 25 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα μέρη που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 μπορούν να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή των προσωρινών μέτρων.

Άρθρο 3

1. Καλούνται οι τελωνειακές αρχές να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2325.

2. Στοιχεία τα οποία συλλέχθηκαν και αφορούν προϊόντα που διατέθηκαν μέχρι 90 ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού θα διατηρηθούν μέχρι την έναρξη ισχύος πιλανών οριστικών μέτρων ή τη λήξη της παρούσας διαδικασίας.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το άρθρο 1 εφαρμόζεται για περίοδο έξι μηνών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Φεβρουαρίου 2016.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΙΝΕΖΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΘΕΝΤΕΣ ΠΑΡΑΓΟΓΟΙ-ΕΞΑΓΩΓΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΔΕΙΓΜΑ

Χώρα	Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
ΛΔΚ	Hebei Iron and Steel Co., Ltd., Shijiazhuang	C103
ΛΔΚ	Handan Iron & Steel Group Han-Bao Co., Ltd., Handan	C104
ΛΔΚ	Baoshan Iron & Steel Co., Ltd., Shanghai	C105
ΛΔΚ	Shanghai Meishan Iron & Steel Co., Ltd., Nanjing	C106
ΛΔΚ	BX Steel POSCO Cold Rolled Sheet Co., Ltd., Benxi	C107
ΛΔΚ	Bengang Steel Plates Co., Ltd, Benxi	C108
ΛΔΚ	WISCO International Economic & Trading Co. Ltd., Wuhan	C109
ΛΔΚ	Maanshan Iron & Steel Co., Ltd., Maanshan	C110
ΛΔΚ	Tianjin Rolling-one Steel Co., Ltd., Tianjin	C111
ΛΔΚ	Zhangjiagang Yangtze River Cold Rolled Sheet Co., Ltd., Zhangjiagang	C112
ΛΔΚ	Inner Mongolia Baotou Steel Union Co., Ltd., Baotou City	C113